



# Ordinanza sulla definizione e l'adeguamento delle strutture tariffali nell'assicurazione malattie

**Modifica del 18 ottobre 2017**

---

*Il Consiglio federale svizzero  
ordina:*

I

L'ordinanza del 20 giugno 2014<sup>1</sup> sulla definizione e l'adeguamento delle strutture tariffali nell'assicurazione malattie è modificata come segue:

*Art. 2*                    Struttura tariffale per le prestazioni mediche

<sup>1</sup> Nella struttura tariffale per le prestazioni mediche (TARMED), versione 1.08. approvata il 15 giugno 2012 dal Consiglio federale, sono effettuati gli adeguamenti secondo l'allegato 1.

<sup>2</sup> La struttura tariffale per le prestazioni mediche (TARMED), versione 1.08. con gli adeguamenti secondo l'allegato 1, è definita come struttura tariffale uniforme per tutta la Svizzera e figura all'allegato 2.

*Art. 2a*                    Struttura tariffale per le prestazioni di fisioterapia

La struttura tariffale per le prestazioni di fisioterapia è definita secondo l'allegato 3.

II

<sup>1</sup> L'allegato 1 è sostituito dalla versione qui annessa.

<sup>2</sup> Alla presente ordinanza sono aggiunti i nuovi allegati 2 e 3 secondo le versioni qui annesse.

<sup>1</sup>    RS 832.102.5

III

La presente ordinanza entra in vigore il 1° gennaio 2018.

18 ottobre 2017

In nome del Consiglio federale svizzero:

La presidente della Confederazione, Doris Leuthard

Il cancelliere della Confederazione, Walter Thurnherr

*Allegato I<sup>2</sup>*  
(art. 2 cpv. 1)

## **Adeguamenti della struttura tariffale per le prestazioni mediche**

<sup>2</sup> Gli adeguamenti della struttura tariffale per le prestazioni mediche non sono pubblicati nella RU. Sono consultabili al seguente indirizzo Internet: [www.admin.ch](http://www.admin.ch) > Diritto federale > Testi integrali pubblicati mediante rimando: RU 2017 6023, [Allegato 1 \(xlsx\)](#)

*Allegato* <sup>3</sup>  
(art. 2 cpv. 2)

## **Struttura tariffale per le prestazioni mediche uniforme per tutta la Svizzera**

<sup>3</sup> Non pubblicato nella RU. La struttura tariffale per le prestazioni mediche uniforme per tutta la Svizzera può essere consultata al seguente indirizzo Internet: [www.admin.ch](http://www.admin.ch) > Diritto federale > Testi integrali pubblicati mediante rimando: RU 2017 6023, [Allegato 2 \(pdf\)](#)

*Allegato 3<sup>4</sup>*  
(art. 2a)

## **Struttura tariffale per le prestazioni di fisioterapia**

<sup>4</sup> Non pubblicato nella RU. La struttura tariffale per le prestazioni di fisioterapia può essere consultata al seguente indirizzo Internet: [www.admin.ch](http://www.admin.ch) > Diritto federale > Testi integrali pubblicati mediante rimando: RU 2017 6023, [Allegato 3 \(pdf\)](#)

